

cisal
CLASSIC STYLE

Classic Style 2008

La passione raffinata per le atmosfere classiche sposa l'avanguardia tecnologica, in una serie di proposte inimitabili ed esclusive anche nei materiali.

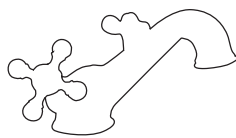
A perfect synthesis between tradition and technology in a range of exclusive and matchless proposals in the materials, too.



Dans les ambiances classiques la passion du raffinement s'associe aux dernières évolutions technologiques facilitant ainsi le développement d'un ensemble de proposition exclusive et fonctionnelle difficilement imitable.

Stilvolle Hingabe zur klassischen Atmosphäre, vereint mit führender Technik und mit unvergleichlichen funktionellen Angeboten und unter Einsatz von exklusiven Materialien.

La pasión refinada para las atmósferas clásicas se conyuga con la vanguardia tecnológica en una serie de propuestas inimitables y exclusivas en los materiales también.✓



ARCANA CERAMIC

By Raffaella Vecchi

Passato e futuro trovano risposte della migliore qualità tecnica e stilistica nella linea Arcana: completa per versioni e finiture, inconfondibile nel design esclusivo Cisal.

Past and future are both present in the Arcana range as far as technical and style's quality is concerned. Arcana: a complete range for versions and finishings that the Cisal exclusive design makes incomparable.

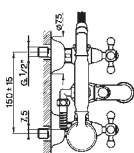
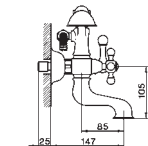
Le passé et le future se conjuguent pour qualité technique et stylistique dans la série Arcana: une gamme complète pour versions et finitions; unique dans l'exclusif design Cisal.

In der Serie Arcana werden höchste technische und stilistische Qualitäten der Vergangenheit und der Zukunft beantwortet: sie ist komplett in ihren Ausführungen und der Verarbeitung, hergestellt im unverwechselbaren Cisal Design.

Pasado y porvenir encuentran las respuestas en la mejor calidad técnica y estilística de la línea Arcana: completa en todas las versiones y acabados, inconfundible por su diseño exclusivo Cisal.

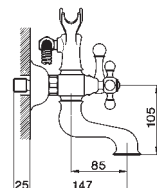
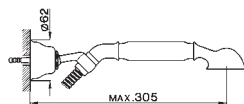


ARCANA CERAMIC



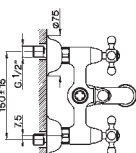
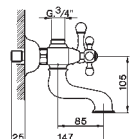
AC 00010 2
Gruppo vasca
Bath mixer
Mélangeur bain/douche
Badebatterie
Grupo bañera

21	26	2A
24	27	74



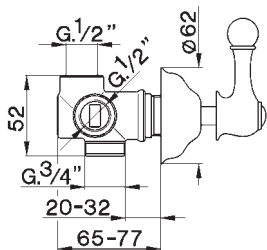
AC 00012 0
Gruppo vasca
Bath mixer
Mélangeur bain/douche
Badebatterie
Grupo bañera

21	26	2A
24	27	74



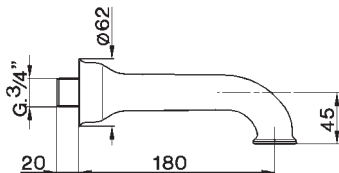
AC 00013 0
Gruppo vasca
Bath mixer
Mélangeur bain/douche
Badebatterie
Grupo bañera

21	26	2A
24	27	74



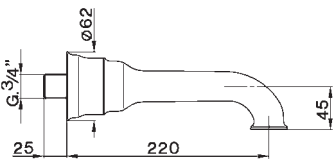
AR 00020 0
Deviatore incasso a 4 vie
Concealed diverter 4 ways
Inverseur à encastrer
4 Wege-UP-Umstellung
Desviador para empotrar de 4 vías

21	26	2A
24	27	74



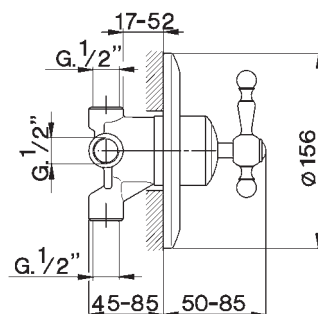
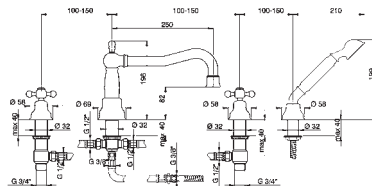
AR 00024 1
Bocca di erogazione
Bath spout
Bec déverseur
Wanneneinlauf
Caño de erogación

21	26	2A
24	27	74



AR 00024 2
Bocca di erogazione
Bath spout
Bec déverseur
Wanneneinlauf
Caño de erogación

21



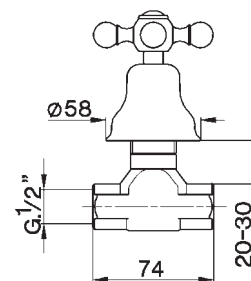
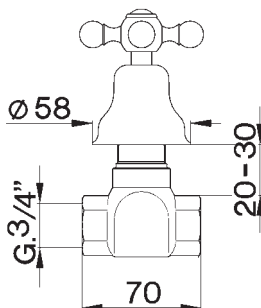
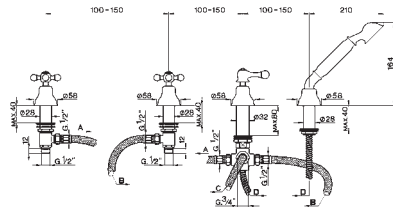
Batteria bordo vasca a 4 fori
Deck-mounted 4-hole bath mixer
Mélangeur B/D 4-trous sur gorge
4 Loch - Badebatte
Batería borde bañera 4 agujeros



Batteria bordo vasca a 4 fori
Deck-mounted 4-hole bath mixer
Mélangeur B/D 4-trous sur gorge
4 Loch - Badebatterie
Batería borde bañera 4 agujeros



Deviatore a dischi ceramici 4 vie
4-way ceramic discs diverter
Inverseur à disques céramiques 4 voies
4-Wege-UP-Umstellung
Desviador de discos cerámicos 4 vías



Batteria bordo vasca a 4 fori
Deck-mounted 4-hole bath mixer
Mélangeur B/D 4-trous sur gorge
4 Loch - Brausebatterie
Batería borde bañera 4 agujeros



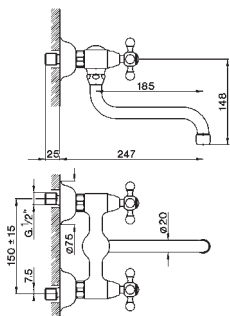
Rubinetto incasso
Concealed valve
Robinet à encastrer
UP-Ventil
Grifo para empotrar



Rubinetto incasso
Concealed valve
Robinet à encastrer
UP-Ventil
Grifo para empotrar

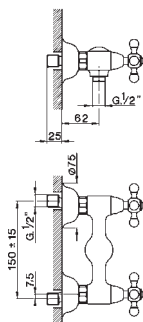


ARCANA CERAMIC



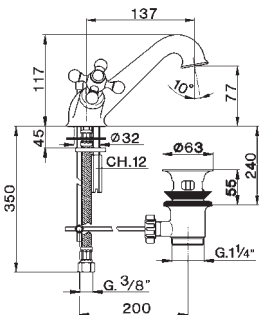
AC 00040 O
Gruppo lavello
Sink mixer
Mélangeur évier mural
Spültisch-Wandbatterie
Grupo fregadero

21	27
24	



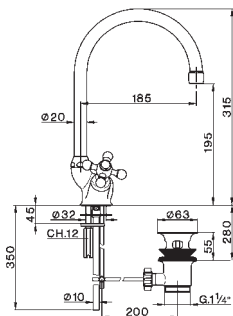
AC 00044 1
Gruppo doccia esterno
Wall-mounted shower mixer
Mélangeur douche
Brause-Wandbatterie
Grupo ducha exterior

21	26	2A
24	27	74



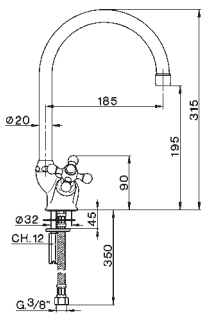
AC 00051 O
Monoforo lavabo
Single hole basin mixer
Mélangeur monotrou lavabo
Einloch-Waschtischbatterie
Monobloc lavabo

21	26	2A
24	27	74



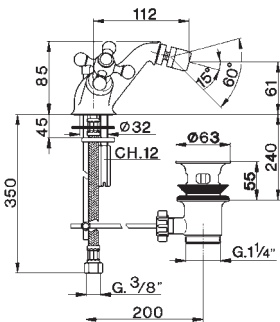
AC 00052 O
Monoforo lavabo
Single hole basin mixer
Mélangeur monotrou lavabo
Einloch-Waschtischbatterie
Monobloc lavabo

21	26	2A
24	27	74



AC 00053 O
Monoforo lavello
Single hole sink mixer
Mélangeur monotrou évier
Einloch-Spültischbatterie
Monobloc fregadero

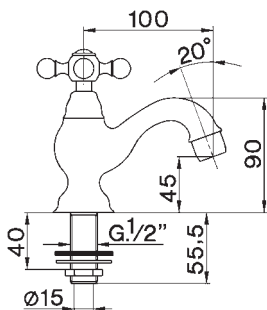
21	27
26	2A



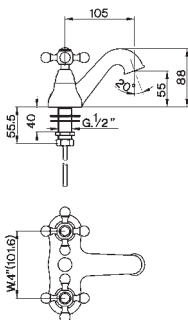
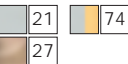
AC 00055 O
Monoforo bidet
Single hole bidet mixer
Mélangeur monotrou bidet
Einloch-Bidetbatterie
Monobloc bidé

21	26	2A
24	27	74

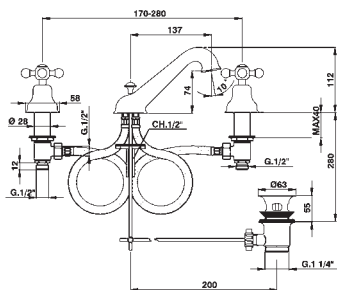
ARCANA CERAMIC



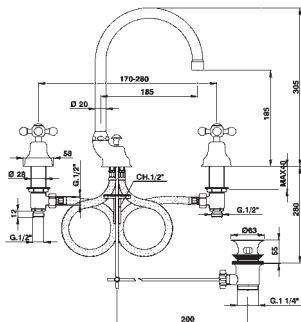
AC 00090 O
Rubinetto collo cigno
Basin pillar tap
Robinet de lavabo
Standventil
Grifo cuello de cisne



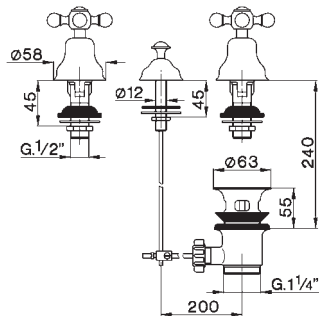
AC 00095 O
Batteria lavabo 4"
4" wash basin mixer
Mélangeur lavabo 4"
Waschtischbatterie 4"
Bateria lavabo 4"



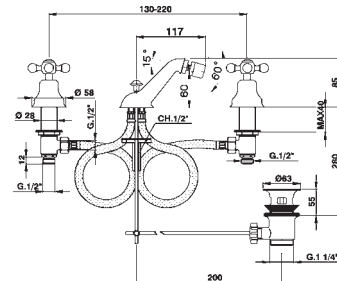
AC 00102 O
Batteria lavabo
Wash basin mixer
Mélangeur lavabo
3 Loch-Waschtischbatterie
Bateria lavabo



AC 00106 O
Batteria lavabo
Wash basin mixer
Mélangeur lavabo
3 Loch-Waschtischbatterie
Bateria lavabo

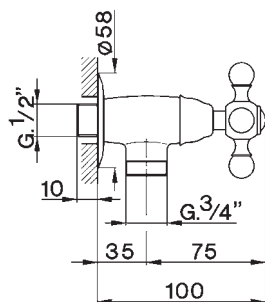


AC 00121 O
Combinazione bidet
Bidet mixer
Mélangeur bidet
3 Loch - Bidetbatterie
Combinación bidé

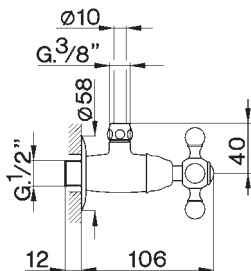


AC 00122 O
Batteria bidet
Bidet mixer
Mélangeur bidet
3 Loch - Bidetbatterie
Bateria bidé

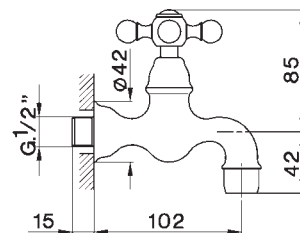




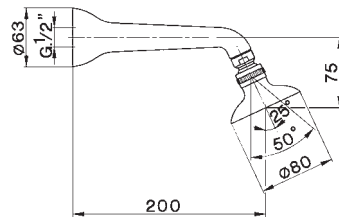
AC 00144 0
Rubinetto a parete
Simple tap
Robinet simple
Spültisch Auslaufventil
Grifo de pared



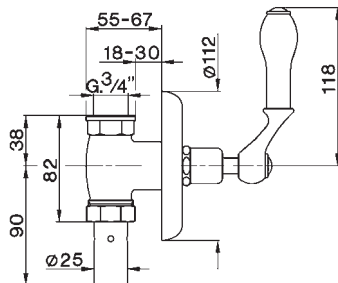
AR 00146 0
Rubinetto di alimentazione
Angle supply
Robinet d'alimentation
Spülkasten Eckventil
Grifo de alimentación



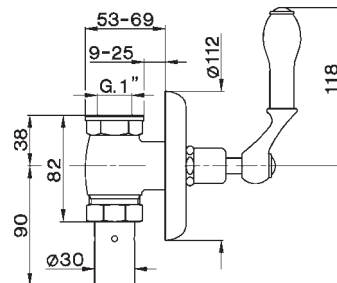
AC 00152 0
Rubinetto a parete
Simple tap
Robinet simple
Auslaufventil
Grifo de pared



AR 00154 0
Braccio doccia
Shower arm
Bras de douche
Kopfbrause mit Wandarm
Brazo ducha



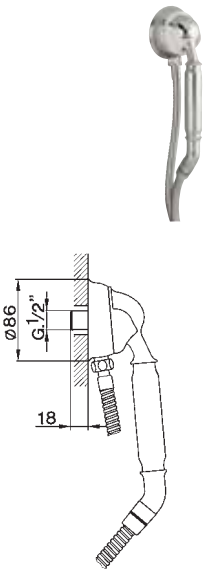
AR 00271 0
Rubinetto passo rapido incasso per W.C.
Concealed rapid flow valve
Robinet pour W.C. à encastrer
WC-Spülventil DN 20
Grifo paso rápido para empotrar para inodoro



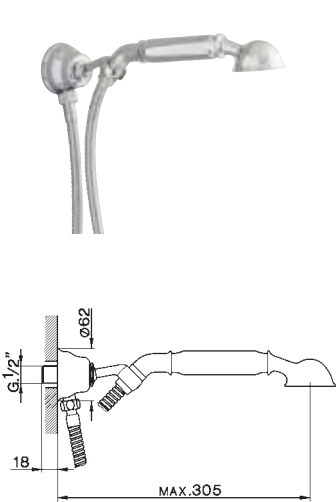
AR 00271 1
Rubinetto passo rapido incasso per W.C.
Concealed rapid flow valve
Robinet pour W.C. à encastrer
WC-Spülventil DN 20
Grifo paso rápido para empotrar para inodoro



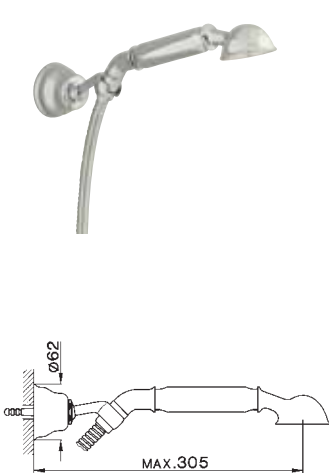
ARCANA CERAMIC



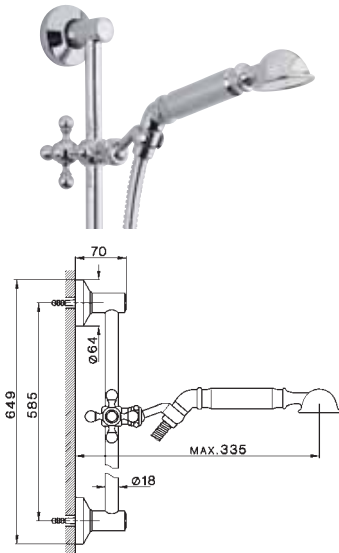
AR 00303 0
 Supporto incasso
 Concealed wall-bracket
 Prise d'eau
 UP-Brauseset
 Soporte para empotrar



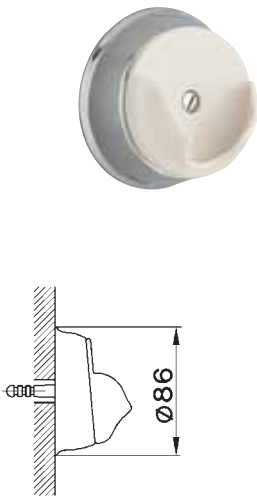
AR 00304 0
 Supporto duplex incasso
 Concealed swivel wall-bracket
 Prise d'eau
 UP-Brauseset
 Soporte dúplex para empotrar



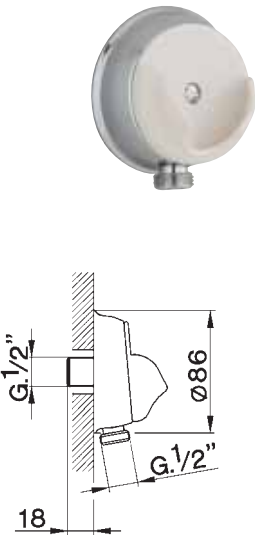
AR 00305 0
 Supporto duplex esterno
 Swivel wall-bracket
 Support douchette
 Handbrause
 Soporte dúplex exterior



AR 00311 2
 Set Arcana
 Arcana set
 Combiné de douche Arcana
 Wandstange mit Handbrause Arcana
 Juego Arcana

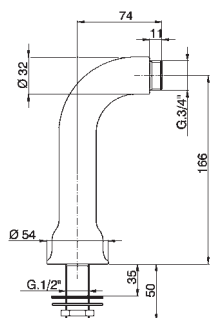


AR 00362 0
 Supporto esterno per doccia
 Shower wall-bracket
 Support douchette
 Brause-Wandhalter
 Soporte exterior para ducha



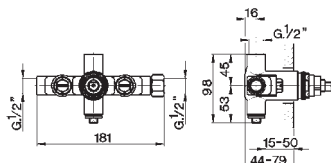
AR 00364 0
 Supporto incasso per doccia
 Concealed shower-bracket
 Support douchette à encastrer
 Wandanschlussbogen
 Soporte para empotrar para ducha





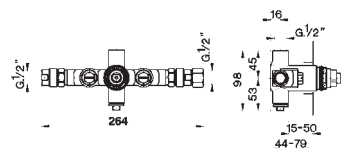
AR 00380 1

Raccordo verticale
Vertical connection
Colonnettes
Stand-Anschluss-Ventil
Racor vertical



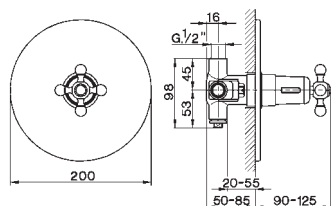
HY 00018 0

Corpo miscelatore termostatico incasso
Thermostatic concealed mixer
Partie encastrée pour mitigeur
thermostatique
UP-Thermostatbatterie
Cuerpo mezclador termostático para
empotrar



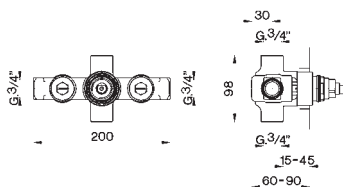
HY 00018 1

Corpo miscelatore termostatico
incasso
Thermostatic concealed mixer
Partie encastrée pour mitigeur
thermostatique
UP-Thermostatbatterie
Cuerpo mezclador termostático para
empotrar



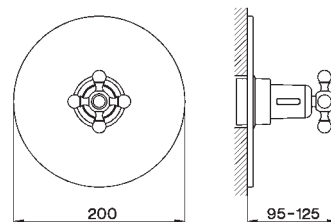
AC 00180 0

Parte esterna miscelatore
termostatico incasso
Visible parts for thermostatic
concealed mixer
Façade seule pour mitigeur
thermostatique
Unterputz-Thermostat-Batterie
Parte exterior mezclador
termostático para empotrar



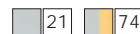
HY 00019 0

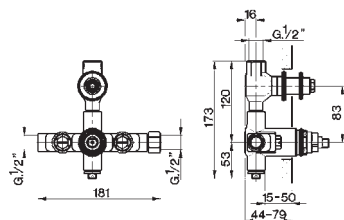
Corpo miscelatore termostatico incasso
Thermostatic concealed mixer
Partie encastrée pour mitigeur
thermostatique
UP-Thermostatbatterie
Cuerpo mezclador termostático para
empotrar



AC 00190 0

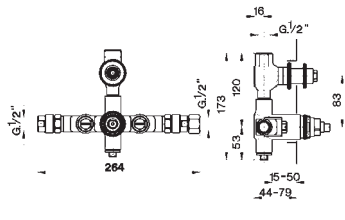
Parte esterna miscelatore
termostatico incasso
Visible parts for thermostatic
concealed mixer
Façade seule pour mitigeur
thermostatique
Unterputz-Thermostat-Batterie
Parte exterior mezclador
termostático para empotrar





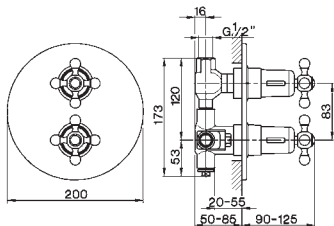
HY 00030 0

Corpo miscelatore termostatico doccia incasso
Thermostatic concealed shower mixer
Partie encastrée pour mitigeur thermostatique de douche
UP-Thermostat-Brausebatterie
Cuerpo mezclador termostático ducha para empotrar



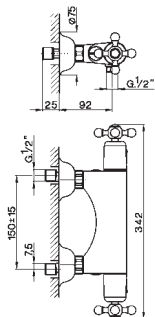
HY 00030 1

Corpo miscelatore termostatico doccia incasso
Thermostatic concealed shower mixer
Partie encastrée pour mitigeur thermostatique de douche
UP-Thermostat-Brausebatterie
Cuerpo mezclador termostático ducha para empotrar



AC 00300 0

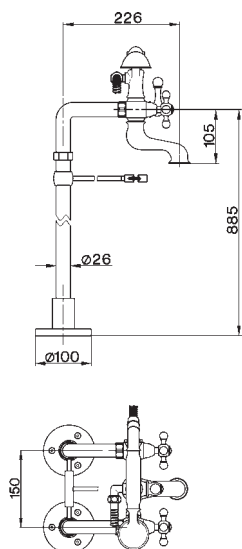
Parte esterna miscelatore termostatico doccia incasso
Visible parts for thermostatic concealed shower mixer
Façade seule pour mitigeur thermostatique de douche encastré
Unterputz-Thermostat-Batterie
Parte exterior mezclador termostático ducha para empotrar



AC 00045 1

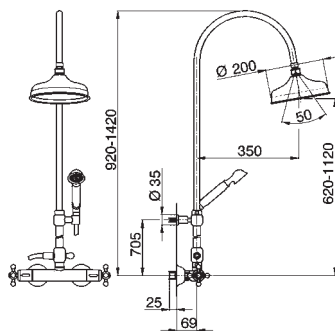
Miscelatore termostatico doccia esterno
Thermostatic exposed shower mixer
Mitigeur thermostatique de douche
Aufputz-Thermostat-Brausebatterie
Mezclador termostático ducha exterior





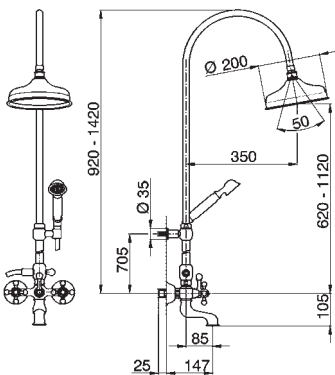
AC 00420 O

Gruppo vasca
Bath mixer
Mélangeur bain/douche
Badebatterie
Grupo bañera



AC 00408 O

Termostatico doccia esterno
Thermostatic exposed shower
mixer
Thermostatique douche mural
AP Brausethermostatbatterie
Termostático ducha exterior

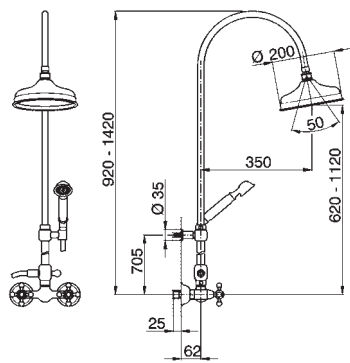


AC 00415 1

Gruppo vasca
Bath mixer
Mélangeur bain/douche
Badebatterie
Grupo bañera



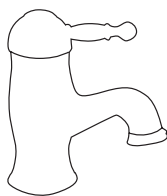
ARCANA CERAMIC



AC 00405 1

Gruppo doccia esterno
Wall mounted shower mixer
Mélangeur douche mural
AP Brausebatterie
Grupo ducha exterior





ARCANA ROYAL

By Cisal's Engineering Office

Prezioso e antico nell'estetica, un gioiello tecnologico nella sostanza: Arcana Royal è la proposta monocomando dedicata a chi ama circondarsi di pezzi unici per stile e valore.

Precious and antique in the form; a technological jewel in the substance; Arcana Royal is the Cisal single-lever mixer proposal dedicated to whom loves to be surrounded with unique pieces as far as style and value are concerned.

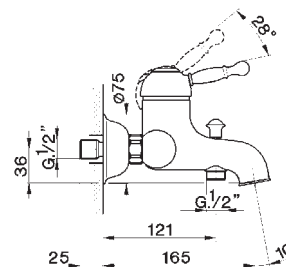
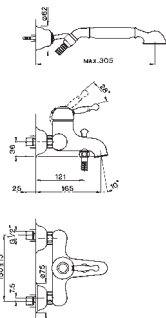
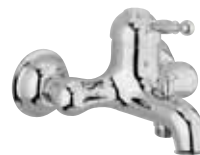
Précieux et antique, dans l'esthétique; un bijou technologique dans la substance: Arcana Royal est la proposition de Cisal pour ce qui concerne un mitigeur dédié à ceux qui aiment le style d'autrefois.

Wertvoll und antik in der Ästhetik; ein technologisches Juwel hinsichtlich der Beschaffenheit; Arcana Royal ist als Einhebelbatterie der Cisal Vorschlag für denjenigen, der es liebt, sich einmaligen stil- und wertvollen Stücken, zu umgeben.

Precioso y antiguo en la estética, una joya tecnológica en su esencia: Arcana Royal es la propuesta monomando dedicada a quienes aman rodearse de piezas únicas por estilo y valor.




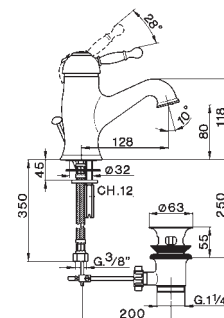
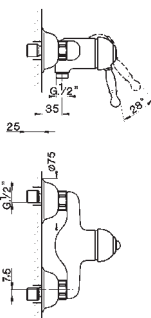
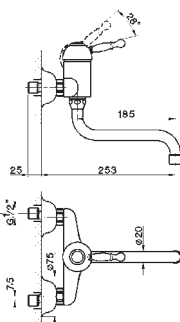
ARCANA ROYAL
00051 0



AY 00013 0

Monocomando vasca
Single lever bath mixer
Mitigeur bain/douche
Einhand-Badebatterie
Monomando bañera

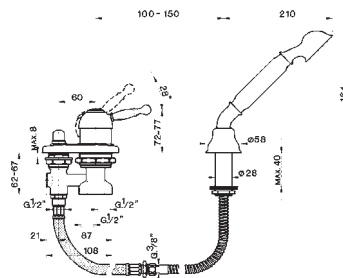
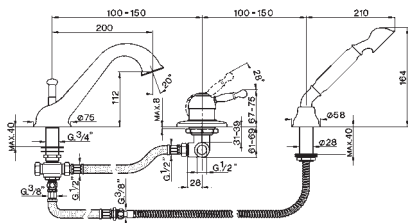
	21		26		2A
	24		27		74



AY 00051 0

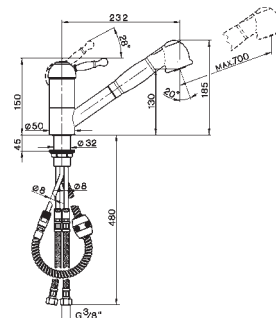
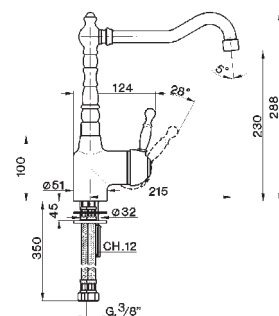
Monocomando lavabo
Single lever wash-basin mixer
Mitigeur lavabo
Einhand-Waschtischbatterie
Monomando lavabo

	21		26		2A
	24		27		74



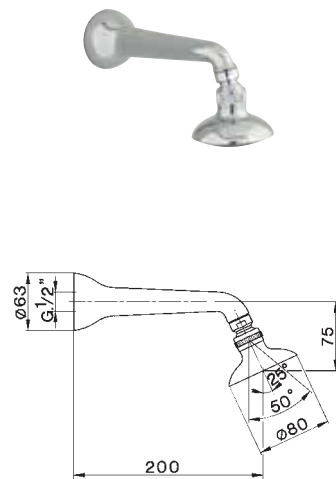
Batteria bordo vasca
Deck-mounted bath mixer
Mitigeur B/D sur gorge
Einhand-Badebatterie
Batería borde bañera

	21		26		2A
	24		27		74



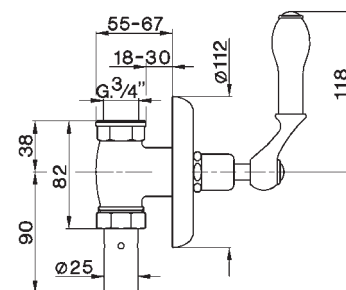
Monocomando lavello
Single lever sink mixer
Mitigeur évier
Einhand-Spültischbatterie
Monomando fregadero

21



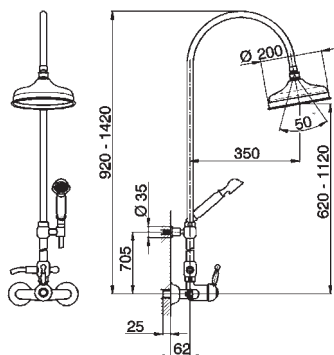
AR 00154 0
Braccio doccia
Shower arm
Bras de douche
Kopfbrause mit Wandarm

21	26	2A
24	27	74



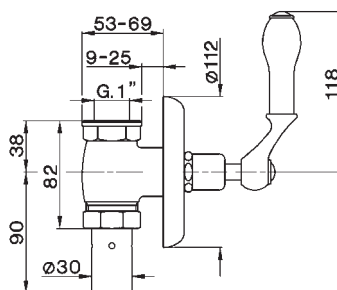
AR 00271 0
Rubinetto passo rapido incasso per W.C.
Concealed rapid flow valve
Robinet pour W.C. à encastrer
WC-Spülventil DN 20

21



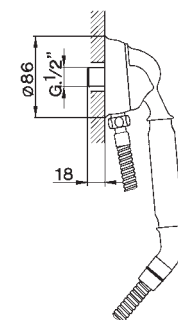
AY 00405 0
Monocomando doccia esterno
Single lever wall-mounted shower mixer
Mitigeur douche mural
Einhand-Brausebatterie
Monomando ducha exterior

21



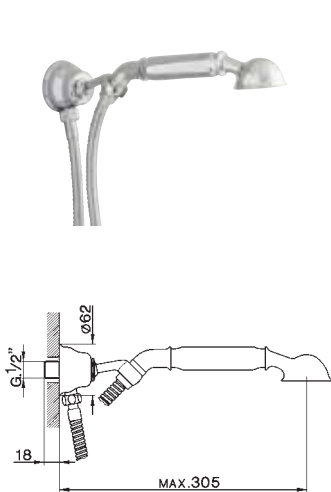
AR 00271 1
Rubinetto passo rapido incasso per W.C.
Concealed rapid flow valve
Robinet pour W.C. à encastrer
WC-Spülventil DN 20
Grifo paso rápido para empotrar para inodoro

21



AR 00303 0
Supporto incasso
Concealed swivel wall-bracket
Prise d'eau
UP-Brauseset
Soporte para empotrar

21



AR 00304 0
Supporto duplex incasso
Concealed swivel wall-bracket
Prise d'eau
UP-Brauset
Soporte dúplex para empotrar

21	27	74
24	2A	



AR 00362 0
Supporto esterno per doccia
Shower wall-bracket
Support douchette
Brause-Wandhalter
Soporte exterior para ducha

21



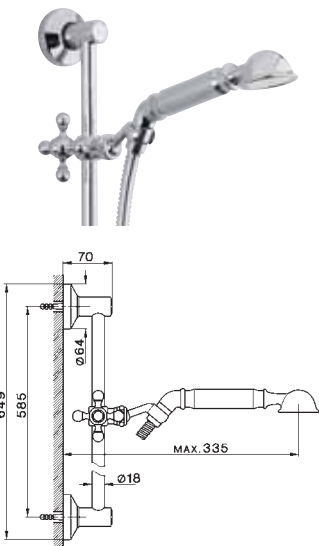
AR 00305 0
Supporto duplex esterno
Swivel wall-bracket
Support douchette
Handbrause
Soporte dúplex exterior

21	26	2A
24	27	74



AR 00364 0
Supporto incasso per doccia
Concealed shower-bracket
Support douchette à encastrer
Wandanschlussbogen
Soporte para empotrar para ducha

21

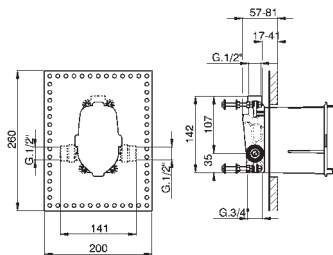


AR 00311 2
Set Arcana
Arcana Set
Combiné de douche Arcana
Wandstange mit Handbrause Arcana
Juego Arcana

21	26	2A
24	27	74

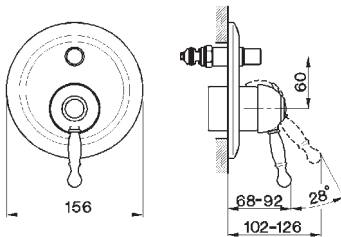


ZA 00221 0
Corpo monocomando vasca-doccia incasso
Concealed single lever bath-shower mixer
Corps seul mitigeur bain/douche encastré
Einhand-UP-Wannenfüll-u. Brausebatterie
Cuerpo monomando bañera ducha para empotrar



ZA 00421 4

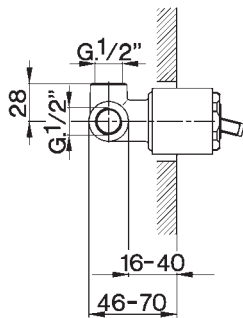
Corpo monocomando vasca-doccia incasso
Concealed single lever bath-shower mixer
Corps seul mitigeur bain/douche encastré
Einhand-UP-Wannenfüll-u. Brausebatterie
Cuerpo monomando bañera ducha para empotrar



AY 00210 0

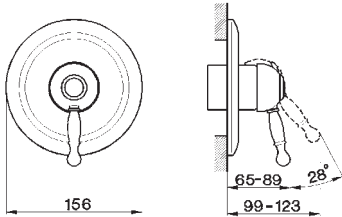
Parte esterna monocomando vasca-doccia incasso
Visible parts for single lever bath-shower mixer
Façade seule pour mitigeur bain/douche encastré
UP-Wannenfüll-u. Brausebatterie
Parte exterior monomando bañera-
ducha para empotrar

21	26	2A
24	27	74



ZA 00230 0

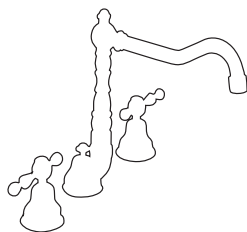
Corpo monocomando doccia incasso
Concealed single lever shower mixer
Corps mitigeur douche encastré
Einhand-UP-Brausebatterie
Cuerpo monomando ducha para empotrar



AY 00300 0

Parte esterna monocomando doccia incasso
Visible parts for single lever shower mixer
Façade seule pour mitigeur douche encastré
UP-Brausebatterie
Parte exterior monomando ducha para empotrar

21	26	2A
24	27	74



ARCANA AMERICA

By Raffaella Vecchi

Oceani di stile per ritrovare un'estetica romantica e suggestiva: con il design unico e la tecnologia di Arcana America, Cisal ha dato un cuore futuribile anche alla tradizione.

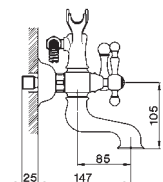
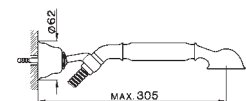
The style to re-create an evocative atmosphere: Arcana America, a range where future and tradition are indissolubly linked thanks to the Cisal unique design and technology.

Le style pour recréer une atmosphère évocatoire: Arcana America, une série qui conjugue future et tradition grâce le design unique et la technologie de Cisal.

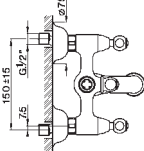
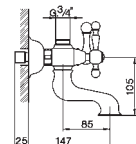
Es bedurfte einer enormen Anzahl von Stilrichtungen, um eine romantische und eindrucksvolle Ästhetik zu entwerfen: mit einzigartigem Design und der Technologie von Arcana America, hat Cisal auch der Tradition einen futuristischen Kern gegeben.

Océanos de estilo para redescubrir una estética romántica y sugestiva: con el diseño único y la tecnología de Arcana América, Cisal ha regalado un corazón futurible a la tradición también.

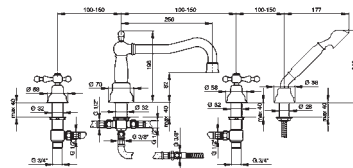




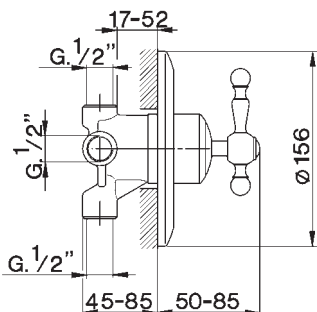
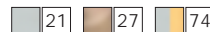
Gruppo vasca
Bath mixer
Mélangeur bain/douche
Badebatterie
Grupo bañera



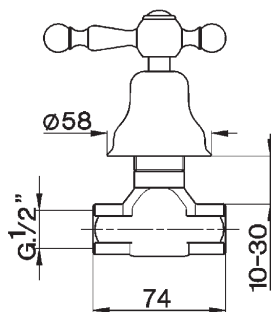
Gruppo vasca
Bath mixer
Mélangeur bain/douche
Badebatterie
Grupo bañera



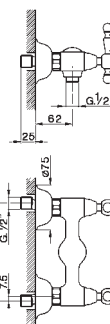
Batteria bordo vasca a 4 fori
Deck-mounted 4-hole bath mixer
Mélangeur B/D 4-trous sur gorge
4 Loch - Badebatterie
Bateria borde bañera 4 agujeros



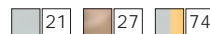
Deviatore a dischi ceramici 4 vie
4-way ceramic discs diverter
Inverseur à disques céramiques 4 voies
4-Wege-UP-Umstellung
Desviador de discos cerámicos 4 vías

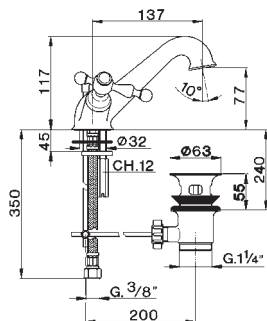


Rubinetto incasso
Concealed valve
Robinet à encastrer
UP-Ventil
Grifo para empotrar



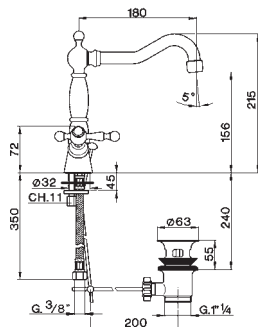
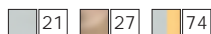
Gruppo doccia esterno
Wall-mounted shower mixer
Mélangeur douche
Brausebatterie
Grupo ducha exterior





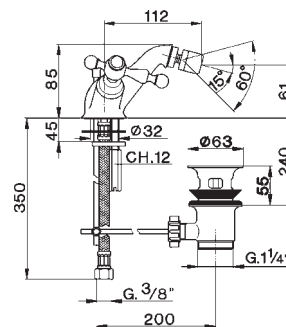
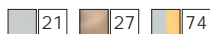
AA 00051 0

Monoforo lavabo
Single hole basin mixer
Mélangeur monotrou lavabo
Einloch-Waschtischbatterie
Monobloc lavabo



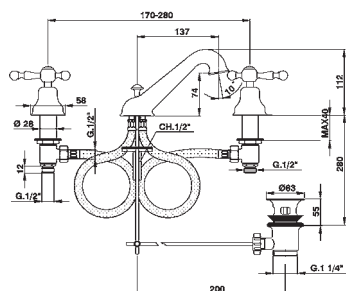
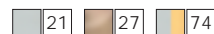
AA 00052 1

Monoforo lavabo
Single hole basin mixer
Mélangeur monotrou lavabo
Einloch-Waschtischbatterie
Monobloc lavabo



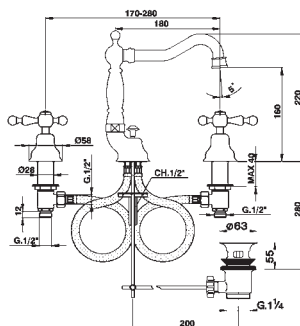
AA 00055 0

Monoforo bidet
Single hole bidet mixer
Mélangeur monotrou bidet
Einloch Bidetbatterie
Monobloc bidé



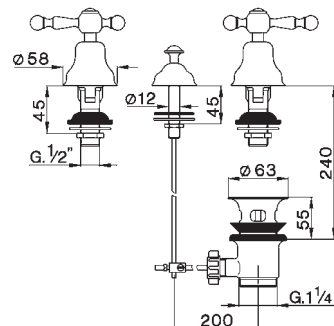
AA 00102 0

Batteria lavabo
Wash-basin mixer
Mélangeur lavabo
Waschtischbatterie
Bateria lavabo



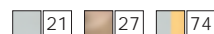
AA 00108 0

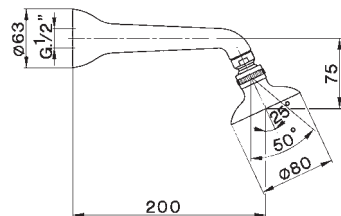
Batteria lavabo
Wash basin mixer
Mélangeur lavabo
Waschtischbatterie
Bateria lavabo



AA 00121 0

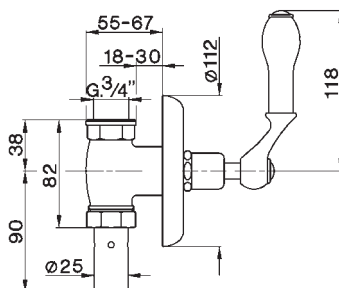
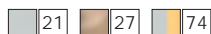
Combinazione bidet
Bidet mixer
Mélangeur bidet
Bidetbatterie
Combinación bidé





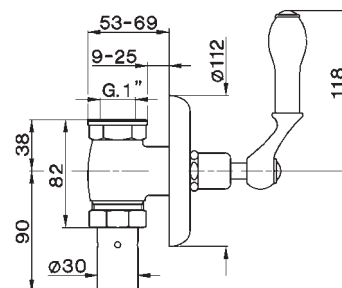
AR 00154 0

Braccio doccia
Shower arm
Bras de douche
Kopfbrause mit Wandarm
Braço ducha



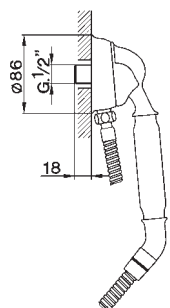
AR 00271 0

Rubinetto passo rapido incasso per W.C.
Concealed rapid flow valve
Robinet pour W.C. à encastrer
WC-Spülventil DN 20
Grifo paso rápido para empotrar para inodoro



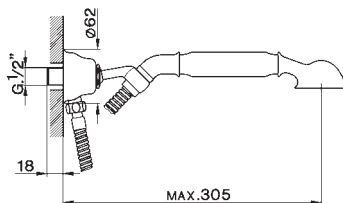
AR 00271 1

Rubinetto passo rapido incasso per W.C.
Concealed rapid flow valve
Robinet pour W.C. à encastrer
WC-Spülventil DN 20
Grifo paso rápido para empotrar para inodoro



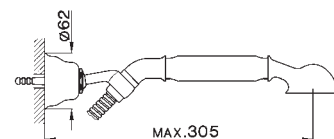
AR 00303 0

Supporto incasso
Concealed swivel wall-bracket
Prise d'eau
UP-Brauset
Soporte para empotrar



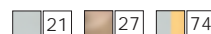
AR 00304 0

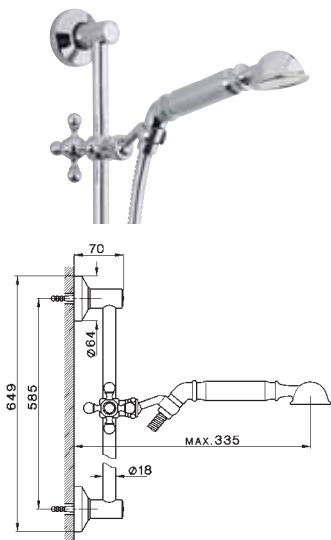
Supporto duplex incasso
Concealed duplex wall-bracket
Prise d'eau
UP-Brauset
Soporte duplex para empotrar



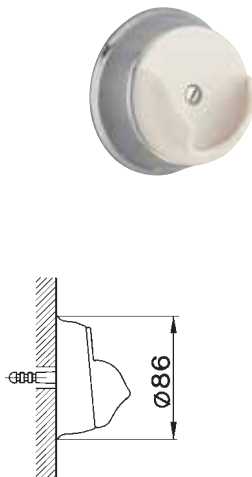
AR 00305 0

Supporto duplex esterno
Swivel wall-bracket
Support douchette
Handbrause
Soporte duplex exterior

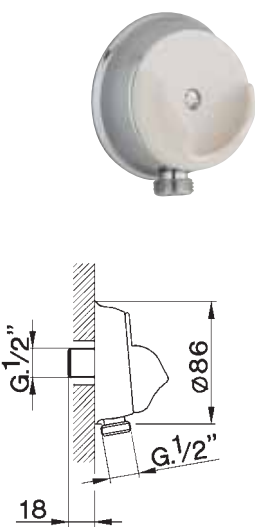




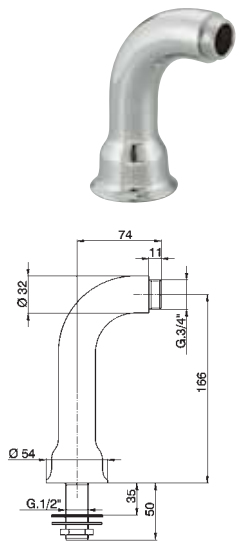
AR 00311 2
Set Arcana
Arcana Set
Combiné de douche Arcana
Wandstange mit Handbrause Arcana
Juego Arcana



AR 00362 0
Supporto esterno per doccia
Shower wall-bracket
Support douchette
Brause-Wandhalter
Soporte exterior para ducha



AR 00364 0
Supporto incasso per doccia
Concealed shower-bracket
Support douchette à encastrer
Wandanschlussbogen
Soporte para empotrar para ducha



AR 00380 1
Raccordo verticale
Vertical connection
Colonnettes
Stand-Anschluss-Ventil
Racor vertical



FINITURE - FINISHINGS - FINITIONS - OBERFLÄCHEN - ACABADOS



Cromo
Chrome
Chrome
Chrom
Cromo



Oro
Gold
Or
Gold
Oro



Vecchio rame
Old copper
Vieux cuivre
Altkupfer
Cobre Viejo



Vecchio bronzo
Old bronze
Vieux bronze
Altbronze
Bronce Viejo



Nichel satinato spazzolato
Satin brushed nickel
Nickel satiné
Nickel satin
Nickel satinado patinado



Cromo/oro
Chrome/gold
Chrome/or
Chrom/Gold
Cromo/oro



Rubinetteria CISA S.p.A
28010 Pella frazione Alzo (Novara) - ITALY
Via P. Durio, 160
Tel. 0322.918111
Telefax 0322.969518



E-mail: cisal@cisal.it - www.cisal.it

CISAL Sanitär Armaturen Vertriebs-GmbH
Gewerbestrasse 8
91452 Wilhermsdorf - Germany
Tel. 09102 / 9382-0
Telefax 09102 / 9382-82

E-mail: info@cisal.de - www.cisal.de